

税務
Tax

しょうめいしょうとうこうふしんせいしよまいご
証明書等交付申請書(英語)
Application Form for Issuing Certificates

(宛先) 出雲市長
(Recipient) Mayor of Izumo City

申請日 令和 年 月 日
Date of application Reiwa year (Year) (month) (day)

窓口に來られた方 (申請者) Applicant (person who visited the counter)	住所 Address: Izumo-shi	電話番号 Phone number
フリガナ 氏名 Name	生年月日 Date of birth	年 月 日 (year) (month) (day)
使用目的 (提出先等) Reason for requesting certificate	1. 扶養申請 Application for Dependents 2. 公営住宅 Public Housing 3. 保育所・幼稚園 Nursery, Pre-school 4. 保証人 Guarantor 5. 乳幼児医療・福祉医療 Medical Care for Infants & Children, Medical Welfare 6. 児童手当 Child-Care Allowance 7. ビザ Visa 8. その他 Other ()	

番号 Number	だれの証明書が必要ですか Who's certificate are you requesting? 氏名 Name・住所 Address	
	※必要な証明を、下記の番号①、②から選んで記入してください。 Please indicate the forms you are requesting by writing ① and/or ② in the box to the left. (Descriptions of forms ① and ② are listed in the section below.)	
	<input type="checkbox"/> 申請者本人 Applicant (person in question)	
	<input type="checkbox"/> 申請者以外 (※以下の欄に氏名・住所をご記入ください) Family member or representative (please include your name and address below)	
	氏名 Name:	出雲市
	住所 Address:	<input type="checkbox"/> Same as applicant <input type="checkbox"/> Izumo-shi
	氏名 Name:	出雲市
	住所 Address:	<input type="checkbox"/> Same as applicant <input type="checkbox"/> Izumo-shi

本人確認のため、申請者の身分証明書(運転免許証等)をご提示ください。

※For identification purposes, please present the applicant's ID card (Driver's License, Residence Card, etc.)
代理人の場合は委任状が必要です(裏面)。
Representatives must present a document to verify that he/she was asked to act on behalf of the applicant (see back).

番号 Number	何の証明が必要ですか。 What form(s) do you need?	
①	<input type="checkbox"/> 課税証明書 Certificate of Taxation "Kazei Shoumeisho"	Fiscal Year (Heisei・Reiwa) 平・令 _____ 年度 or _____ 通 # of copies Income from Year (Heisei・Reiwa) 平・令 _____ 年1月～12月までの所得 from January until December ※申請された年中に得られた所得合計額及び課税額の内訳、控除の内訳を証明します。 ※Shows the amount of total earned income and breakdown of tax & subsidies for the fiscal year.
	<input type="checkbox"/> 所得証明書 Certificate of Income	Fiscal Year (Heisei・Reiwa) 平・令 _____ 年度 or _____ 通 # of copies Income from Year (Heisei・Reiwa) 平・令 _____ 年1月～12月までの所得 from January until December ※申請された年中に得られた所得合計額のみを証明します。(課税額の内訳及び控除の内訳は表示されません。) ※Shows only the amount of total earned income for the fiscal year (no breakdown of tax & subsidies).
②	<input type="checkbox"/> 納税・納付証明書 a. Certificate of Tax "Nouzei Shoumeisho", b. Certificate of Proof of Paid Tax "Noufu Shoumeisho"	a) 市県民税 Prefectural and Municipal Tax Fiscal Year (Heisei・Reiwa) 平・令 _____ 年度 _____ 通 # of copies b) 滞納のない証明(年度区分なし) Proof of no debt on tax payment (not classified by fiscal year) _____ 通 # of copies ※a.)は、申請された年度に課された税額及び納付額を証明します。 a.) Shows the amount of tax imposed by fiscal year and the amount of payment. b.)は、あなたに課された税(料)が全て納付されていることを証明します。 b.) Shows payments of all imposed taxes.

市 処 理 欄	①所得・課税証明	②納税証明	合計				
	件	件	件	円			
本人 確認	運転免許証・住基カード(写真あり)・パスポート・在留カード・個人番号カード			受付	作票	照合	交付
	その他() () ()						